

ПАСПОРТ ТОВАРУ

Крани кульові сталеві BALLOMAX під приварку

Виробник: "BROEN POLAND"(Польща)

Область використання: Крани кульові сталеві є надійною запірною арматурою і призначені для перекриття потоку робочого середовища

Робоче середовище: гаряча вода, пара, нафта та газ, неагресивні середовища, які не впливають на матеріали кранів

| Основні технічні характеристики | Значення | Примітки |
|---|----------|--|
| Клас герметичності по ДСТУ | A | |
| Тиск умовний, Ру (бар) | 16/25/40 | Дивитись маркування на корпусі крану |
| Мінімальна температура навколишнього середовища, (°C) | -30 | |
| Максимальна температура робочого середовища, (°C) | +200 | Дивитись маркування на корпусі крану |
| Гарантія виробника, місяці | 24 | За умови дотримання вимог інструкції монтажу та експлуатації |
| Розрахунковий термін експлуатації, років | 20 | |

Продукція сертифікована і відповідає вимогам:

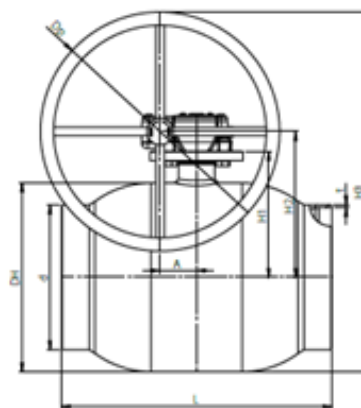
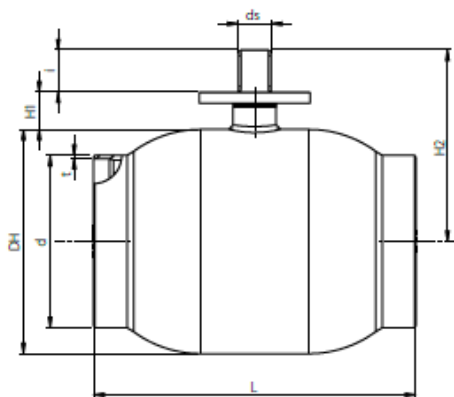
ДСТУ EN 12266-1:2015 (EN 12266-1:2012, IDT), ДСТУ EN 1983:2015 (EN 1983:2013, IDT), ДСТУ ISO 7121:2010
Сертифікат експертизи типу (модуль В експертиза типу - типу виробництва) №UA.TR.012.C.0527-20 з 17 вересня 2020 р. по 16 вересня 2030 р.

Сертифікат про оцінку відповідності системи управління якістю (модуль Е, відповідність типу на основі забезпечення якості обладнання, що працює під тиском) №UA.TR.012.C.0306-23 з 14 вересня 2023р по 13 вересня 2026р.



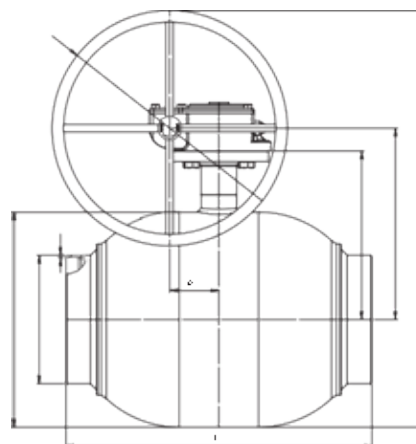
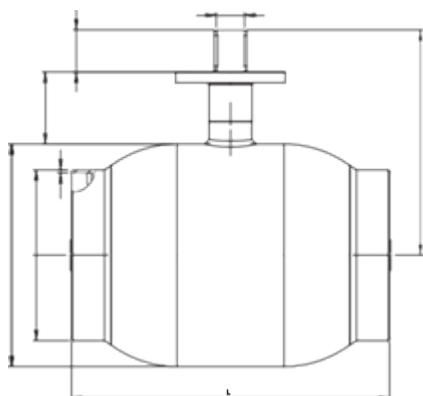
СТАНДАРТНОПРОХІДНІ

DN250-500, PN25 низький шток



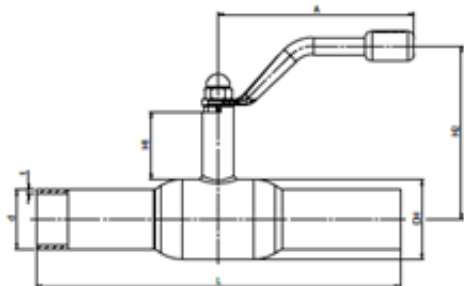
| DN | BROEN No. | Прохід | Kvs | Вага, кг | | Розміри, мм | | | | | | |
|-----|--------------------|---------|-------|----------|-------|-------------|-------|-----|---------|-----|-----|-----|
| | | | | | | DH | d | t | L | H1 | H2 | |
| 250 | 8500225250 000/480 | 200 | 3200 | 66 | 68,5 | 356 | 273,0 | 5,0 | 509 | 59 | 304 | 275 |
| 300 | 8500225300 000/480 | 250 | 4700 | 107 | 111,9 | 457 | 323,9 | 5,6 | 586 | 70 | 382 | 346 |
| 350 | 8500225350 000/480 | 250 | 5500 | 125 | 130,6 | 457 | 355,6 | 5,6 | 662 | 70 | 382 | 346 |
| 400 | 8500225400 000/480 | 305 | 10600 | 187 | 197,2 | 508 | 406,4 | 6,3 | 734/736 | 83 | 437 | 392 |
| 500 | 8500225500 000/480 | 380/400 | 18150 | 368 | 435,9 | 660 | 508,0 | 6,3 | 889 | 105 | 547 | 494 |

DN250-500, PN25 високий шток

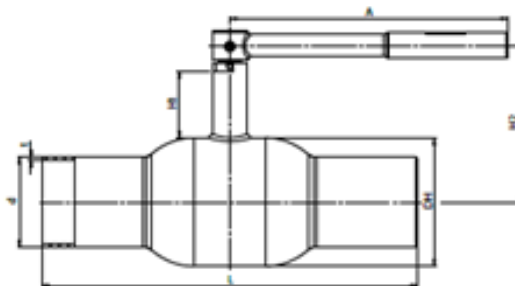


| DN | BROEN No. | Прохід | Kvs | Вага, кг | | Розміри, мм | | | | | | |
|-----|--------------------|--------|-------|----------|-------|-------------|-------|-----|---------|-----|-------|-----|
| | | | | | | DH | d | t | L | H1 | H2 | |
| 250 | 8501225250 000/480 | 200 | 3200 | 68,0 | 70,1 | 356 | 273,0 | 5,0 | 509 | 59 | 349,8 | 330 |
| | 8511225250 000/480 | | 5300 | 69,8 | 72,7 | | | | | | | |
| 300 | 8501225300 000/480 | 250 | 4700 | 108,9 | 114,0 | 457 | 323,9 | 5,6 | 586 | 70 | 443,0 | 407 |
| | 8511225300 000/480 | | 8200 | 111,7 | 116,6 | | | | | | | |
| 350 | 8501225350 000/480 | 250 | 5500 | 127,8 | 132,7 | 457 | 355,6 | 5,6 | 662 | 70 | 443,0 | 407 |
| | 8511225350 000/480 | | 8900 | 130,6 | 135,3 | | | | | | | |
| 400 | 8501225400 000/480 | 305 | 10600 | 192,2 | 200,6 | 508 | 406,4 | 6,3 | 734/736 | 83 | 506,5 | 464 |
| | 8511225400 000/480 | | 13700 | 194,0 | 203,2 | | | | 734 | | | |
| 500 | 8501225500 000/480 | 400 | 18150 | 374,0 | 442,2 | 660 | 508,0 | 6,3 | 889 | 105 | 622,0 | 569 |
| | 8511225500 000/480 | | 20300 | 376,4 | 444,8 | | | | | | | |

DN10-50, PN40

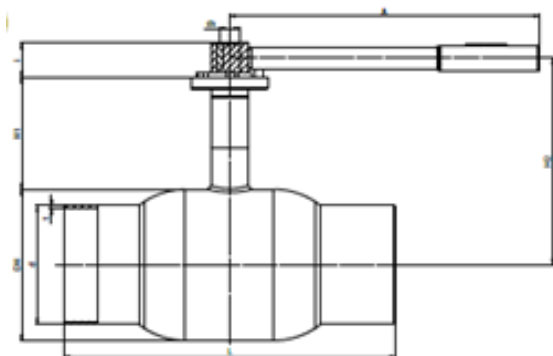


DN65-150, PN25

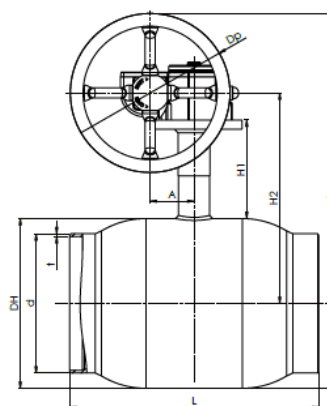


| DN | BROEN No. | Прохід | Kvs | Вага, кг | Розміри, мм | | | | | |
|-----|----------------------------|--------|------|----------|-------------|-------|-----|-----|-----|-----|
| | | | | | DH | d | t | L | H1 | H2 |
| 10 | 61102010 010 | 10 | 7 | 0.8 | 38 | 17.2 | 1.8 | 210 | 50 | 116 |
| 15 | 61102015 010 | 10 | 8 | 0.8 | 38 | 21.3 | 2.0 | 210 | 50 | 116 |
| 20 | 64102020 010 | 15 | 15 | 0.9 | 42 | 26.9 | 2.3 | 230 | 47 | 115 |
| 25 | 64102025 010 | 20 | 27 | 1.1 | 51 | 33.7 | 2.6 | 230 | 47 | 120 |
| 32 | 64102032 010 | 25 | 40 | 1.4 | 57 | 42.4 | 2.6 | 260 | 48 | 124 |
| 40 | 64102040 010 | 32 | 69 | 2.1 | 76 | 48.3 | 2.6 | 260 | 41 | 129 |
| 50 | 64102050 010 | 40 | 110 | 2.7 | 89 | 60.3 | 2.9 | 300 | 41 | 135 |
| 65 | 64102065 010/ 64902065 010 | 50 | 180 | 5.0 | 108 | 76.1 | 2.9 | 360 | 66 | 144 |
| 80 | 64102080 010/ 64902080 010 | 65 | 288 | 6.5 | 127 | 88.9 | 3.2 | 370 | 66 | 154 |
| 100 | 64102100 010/ 64902100 010 | 85 | 470 | 9.8 | 152 | 114.3 | 3.6 | 390 | 81 | 193 |
| 125 | 64102125 010 | 100 | 699 | 12.4 | 178 | 139.7 | 3.6 | 390 | 91 | 211 |
| 150 | 64102150 010 | 125 | 1046 | 21.1 | 219 | 168.3 | 4.0 | 390 | 101 | 249 |

DN125-200, PN25



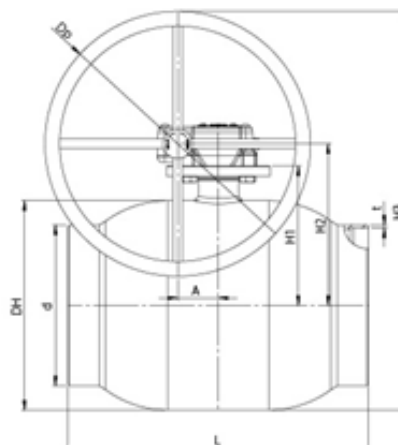
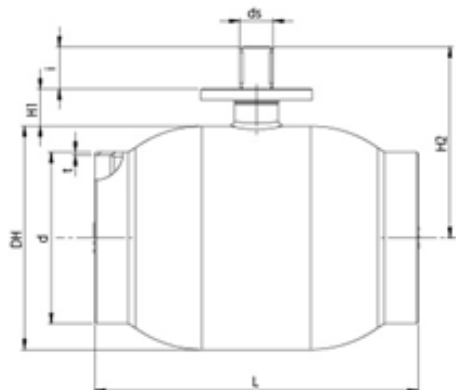
DN100-200, PN25



| DN | BROEN No. | Прохід | Kvs | Вага, кг | | DH | d | t | L | H1 | H2 | |
|-----|------------------------------|--------|------|----------|------|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 100 | 6110225100 480 | 78 | 417 | 11.9 | | 152 | 114.3 | 3.6 | 390 | 212 | 233 | |
| 125 | 61102125 010/ 6110225125 480 | 100 | 699 | 14.3 | 18.8 | 178 | 139.7 | 3.6 | 390 | 132 | 221 | 255 |
| 150 | 61102150 010/ 6110225150 480 | 125 | 1046 | 26.0 | 34.8 | 219 | 168.3 | 4.0 | 390 | 135 | 245 | 287 |
| 200 | 61102200 000/ 6110225200 480 | 150 | 1500 | 43.4 | 52.3 | 267 | 219.1 | 4.5 | 390 | 155 | 289 | 331 |

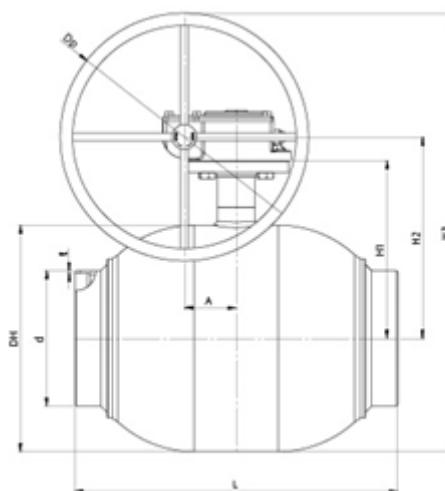
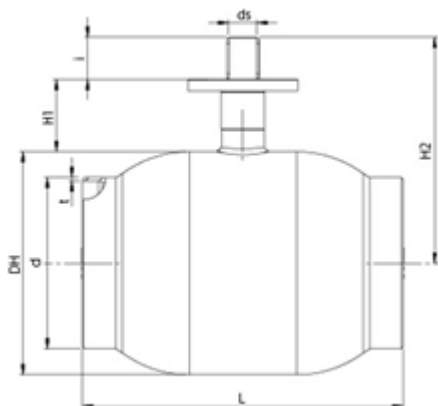
ПОВНОПРОХІДНІ

DN200-400, PN25 низький шток



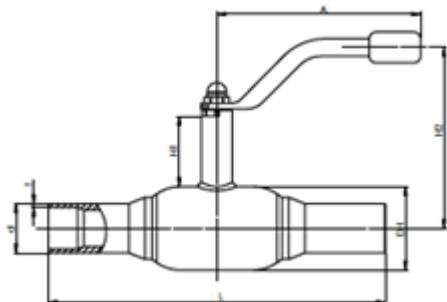
| DN | BROEN No. | Прохід | Kvs | Вага, кг. | | Розміри, мм | | | | | | |
|-----|-----------------------|--------|-------|-----------|-------|-------------|-------|-----|-----|-------|-----|-----|
| | | | | | | DH | d | t | L | H1 | H2 | |
| 200 | 8 620 225 200 000/480 | 200 | 9200 | 82,1 | 84,2 | 356 | 219,1 | 6,3 | 533 | 60,2 | 304 | 275 |
| 250 | 8 620 225 250 000/480 | 250 | 13500 | 135,4 | 140,3 | 457 | 273,0 | 5,6 | 650 | 69,2 | 382 | 346 |
| 300 | 8 600 225 300 000/480 | 305 | 21600 | 249,7 | 258,1 | 508 | 323,9 | 5,6 | 819 | 82,5 | 437 | 387 |
| 400 | 8 600 225 400 000/480 | 400 | 35000 | 463,6 | 531,7 | 660 | 406,4 | 6,3 | 991 | 105,0 | 547 | 494 |

DN200-400, PN25 високий шток

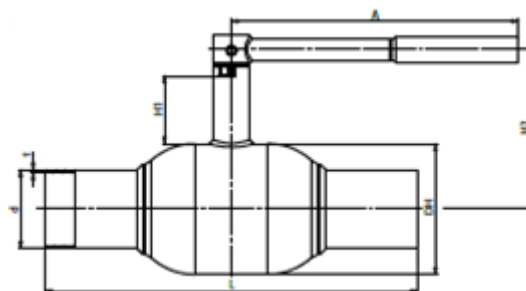


| DN | BROEN No. | Прохід | Kvs | Вага, кг. | | Розміри, мм | | | | | | |
|-----|-----------------------|--------|-------|-----------|-------|-------------|-------|-----|-----|-------|-----|-----|
| | | | | | | DH | d | t | L | H1 | H2 | |
| 200 | 8 621 225 200 000/480 | 200 | 9200 | 82,7 | 85,8 | 356 | 219,1 | 5,0 | 533 | 115,0 | 365 | 330 |
| 250 | 8 621 225 250 000/480 | 250 | 13500 | 135,8 | 142,4 | 457 | 273,0 | 5,0 | 650 | 130,0 | 442 | 407 |
| 300 | 8 601 225 300 000/480 | 305 | 21600 | 253,1 | 261,5 | 508 | 323,9 | 5,6 | 819 | 155,0 | 506 | 460 |
| 400 | 8 601 225 400 000/480 | 400 | 35000 | 439,9 | 538,0 | 660 | 406,4 | 6,3 | 991 | 180,0 | 622 | 569 |

DN15-50, PN40

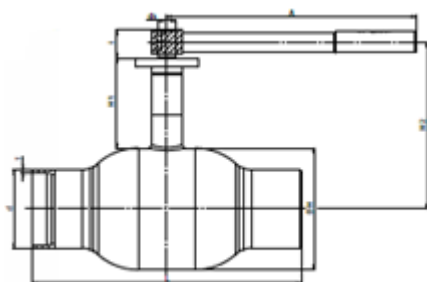


DN65-125, PN25

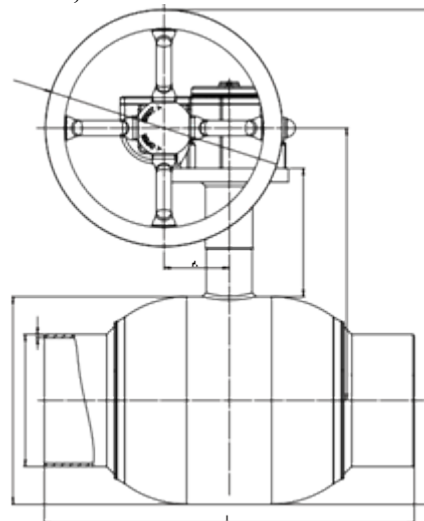


| DN | BROEN No. | Прохід | Kvs | Вага, кг | Розміри, мм | | | | | |
|-----|----------------|--------|------|----------|-------------|-------|-----|-----|----|-----|
| | | | | | DH | d | t | L | H1 | H2 |
| 15 | 9410240015 010 | 15 | 32 | 0,8 | 42 | 21,3 | 2,0 | 210 | 47 | 115 |
| 20 | 9410240020 010 | 20 | 57 | 1,1 | 51 | 26,9 | 2,3 | 230 | 47 | 120 |
| 25 | 9410240025 010 | 25 | 81 | 1,6 | 57 | 33,7 | 2,6 | 230 | 48 | 124 |
| 32 | 9410240032 010 | 32 | 133 | 2,4 | 76 | 42,4 | 2,6 | 260 | 41 | 127 |
| 40 | 9410240040 010 | 40 | 229 | 3,2 | 89 | 48,3 | 2,6 | 260 | 41 | 133 |
| 50 | 9410240050 010 | 50 | 295 | 4,0 | 108 | 60,3 | 2,9 | 300 | 66 | 145 |
| 65 | 9410225065 010 | 65 | 498 | 6,70 | 127 | 76,1 | 2,9 | 360 | 66 | 155 |
| 80 | 9410225080 010 | 80 | 754 | 10,51 | 152 | 88,9 | 3,2 | 370 | 81 | 192 |
| 100 | 9410225100 010 | 100 | 1159 | 14,30 | 178 | 114,3 | 3,6 | 390 | 91 | 218 |
| 125 | 9410225125 010 | 125 | 1841 | 25,20 | 219 | 133,7 | 3,6 | 390 | 90 | 248 |

DN100-150, PN25



DN100-150, PN25



| DN | BROEN No, | Прохід | Kvs | Вага, кг | | DH | d | t | L | H1 | H2 | |
|-----|--------------------------------|--------|------|----------|-------|-----|-------|-----|-----|-----|-----|---------|
| 100 | 9110225100 010/ 9110225100 480 | 100 | 1159 | 15,1 | 23,20 | 178 | 114,3 | 3,6 | 390 | 380 | 132 | 240 221 |
| 125 | 9110225125 010/ 9110225125 480 | 125 | 1841 | 26,5 | 32,53 | 219 | 139,7 | 3,6 | 390 | 380 | 136 | 272 245 |
| 150 | 9110225150 010/ 9110225150 480 | 150 | 2652 | 31,4 | 40,38 | 267 | 168,3 | 4,0 | 390 | | 136 | 321 289 |

Виробник BROEN залишає за собою право змінювати технічні дані, що містяться в цьому документі з технічного обслуговування, якщо вони необхідні для поліпшення технічних умов клапанів. Ілюстрації і креслення продуктів, що містяться в даному документі, призначені виключно для демонстрації прикладу і приблизною конфігурації арматури. Даний паспорт не є інструкцією по ремонту та обслуговуванню арматури виробництва компанії BROEN

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

Крани кульові Ballomax в процесі експлуатації повинні бути повністю відкриті, або повністю закриті до упору контрольного штифта.

Увага: Категорично заборонено використання кранів кульових як регулюючої арматури.

Крани кульові Ballomax допускаються до експлуатації з параметрами робочого середовища, що не перевищують вказаних в даному паспорті. Крани кульові Ballomax дозволено використовувати в теплових мережах зі спеціально підготовленою водою.

Увага: Не допускається використання стандартних кранів Ballomax для пару. Для пару використовується спеціальна лінійка кранів Ballomax.

Відкривати і закривати крани кульові необхідно повільно (плавно) для уникнення гідравлічного удару.

Крани дозволяється встановлювати в будь-якому положенні (горизонталь, вертикаль, похила площина).

Увага: Категорично забороняється встановлення кранів при порушенні співвісності труби і крана.

ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖУ.

Переконайтесь, що кран знаходиться у відкритому положенні. Під час монтажу крани кульові Ballomax повинні бути в положенні «Повністю відкрито».

Переконайтесь, що всередині крану кульового немає сторонніх предметів і бруду, які могли з'явитись в процесі транспортування.

При завантаженні та транспортуванні кранів кульових за допомогою механічних підйомних засобів забороняється закріплювати гаки/стропи за ручки, штурвали редукторів чи елементи електро- та пневмоприводів.

Крани кульові приварні.

Крани кульові приварні Ballomax дозволяється встановлювати на трубопроводі за допомогою дугових чи газових зварювальних апаратів. Для забезпечення якості зварного шва рекомендується зачистити кінці трубопроводу від забруднень та іржі.

При зварюванні варто уникати перегріву корпусу крана. Корпус крана вважається перегрітим якщо при зварюванні температура поверхні корпусу поряд з сидлом кулі перевищує 100 °С. При необхідності в охолодженні корпусу крана необхідно використовувати вологу тканину, накладаючи її на або перед ділянками можливого перегріву!!! Приварений до трубопроводу кран забороняється відкривати або закривати до моменту повного охолодження корпусу крана!!!

Заборонено зменшення монтажної довжини крана кульового приварного, оскільки ця довжина спеціально розрахована виробником для уникнення перегріву ущільнень кулі під час монтажу крана на трубопровід.

Крани кульові різьбові.

Під час монтажу різьбових кранів Ballomax необхідно попередньо оглянути поверхню різьби крана і відповідної частини трубопроводу. На різьбі не повинно бути сколів, вм'ятин і бруду, які можуть перешкоджати монтажу крана. Під час монтажу різьбового крана забороняється використовувати нестандартний інструмент.

Крани кульові фланцеві.

Під час монтажу фланцевих кранів необхідно попередньо оглянути поверхні фланців, які будуть контактувати з ущільненням. На них не повинно бути раковин, вм'ятин, бруду та інших дефектів поверхні. Затяжка болтів/шпильок на фланцевих з'єднаннях повинна бути рівномірною по всьому периметру.

Під час монтажу кранів Ballomax в приміщеннях з високою вологістю, за межами приміщень, чи на підземні комунікації корпус крана і шток повинні бути попередньо ізолювані від взаємодії з навколишнім середовищем для уникнення корозії зовнішніх поверхонь стінок крана чи штока.

Монтаж кранів кульових Ballomax на трубопроводах повинен здійснюватись у відповідності до вимог проекту і норм безпеки.

Технічне обслуговування.

Крани кульові BROEN Ballomax не вимагають спеціального технічного обслуговування.

Обслуговування (перевірка рухомості запірних елементів) кранів кульових Ballomax виконується два рази на рік шляхом повного закриття і відкриття крану.

Рекомендується контролювати стан антикорозійного покриття, а також стан з'єднання крану з трубопроводом.

При експлуатації кранів необхідно уникати механічних пошкоджень корпусу і його забруднення.

Заходи безпеки під час монтажу і в роботі крана кульового

Для монтажу в трубопровід і обслуговування кранів допускаються лише кваліфіковані спеціалісти.

Заборонено використання кранів кульових Ballomax в якості регулюючої арматури.

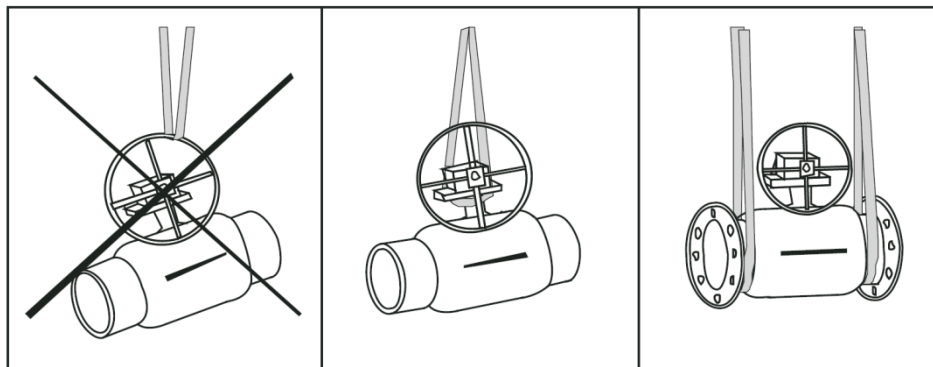
Випробування.

Кожен кран проходить випробування на герметичність як по корпусу, так і в закритому положенні. Герметичність кранів випробується у двох напрямках потоку і відповідає класу А.

Крани кульові BROEN BALLOMAX рекомендації монтажу.**Підготовка до монтажу:**

- Переконайтесь в тому, що кран знаходиться у відкритому положенні.
- Переконайтесь в тому, що в середині крана кульового відсутні зайві предмети та бруд, які могли з'явитись в процесі транспортування.

- Для забезпечення якості зварного шва рекомендується прочистити трубопровід від бруду та іржі.
- При підйомі та транспортуванні кранів кульових за допомогою механічних засобів підйому забороняється здійснювати кріплення за ручку, редуктор або частини електро- та пневмоприводів.



Монтаж:

- Ду10-125: При можливості використовувати електрозварювальний апарат.
- Ду150 та вище: Обов'язково використовувати електрозварювальний апарат.

- При необхідності, для охолодження корпусу крана використовувати вологу ганчірку. Корпус вважається перегрітим, коли температура поверхні корпусу поряд з сідлом крана при зварюванні перевищує 100 °С.

- Під час монтажу в горизонтальному положенні в момент зварювання кран повинен знаходитись в положенні запірної кулі «відкрито» для уникнення потрапляння окалини на поверхню кулі.

- Під час монтажу у вертикальному положенні зварювання верхнього і нижнього швів проводиться в положенні запірної кулі «відкрито».

Щойно приварений кран заборонено відкривати чи закривати до повного охолодження!

Варіанти установки та експлуатація:

Кран кульовий в під час експлуатації може знаходитись тільки повністю відкритому, або повністю закритому положенні. Використання крана кульового в якості регулюючої арматури категорично заборонено!

При профілактиці трубопроводу, під час зливу робочого середовища (наприклад для запобігання замерзання на період консервації чи ремонту) кран кульовий рекомендовано встановити в середнє положення для промивки корпусу крана і видалення робочого середовища з поверхні сідла та поверхні кулі.

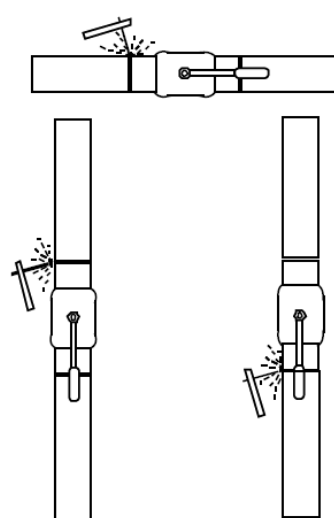
Гарантійні обов'язки.

Гарантійний термін виробника BROEN кранів кульових становить 24 місяці з моменту установки, але не більше 36 місяців з моменту продажу. Експлуатаційний термін використання кранів становить 20 років.

Гарантія виробника поширюється на обладнання, що встановлено відповідно до вимог щодо експлуатації з певними видами робочого середовища (крани кульові Ballomax використовуються в теплових мережах, робочим середовищем яких є спеціально підготовлена вода).

Гарантія виробника поширюється на обладнання, що встановлено відповідно до інструкції монтажу та технічних характеристик виробу, які вказані в даному паспорті та технічному каталозі.

З питань по гарантії на території України звертатися до офіційного представника



| | |
|---------------------|--|
| Відмітки про продаж | |
| Підпис: | |
| Відповідальний: | |